

しずおかさいせいかいそうごうびょういん



# 静岡済生会総合病院 SHIZUOKA SAISEIKAI GENERAL HOSPITAL

## HOSPITAL GENERAL SAISEIKAI DE SHIZUOKA

<http://www.siz.saiseikai.or.jp/hosp/>

〒 住所 (Address) ☎ 電話番号 (Telephone) 🕒 時間 (Hours) 🗣️ 対応言語 (Language) 🚌 交通手段 (Access)

☎	054-285-6171	054-285-6171
〒	おしか ちょうめ するがく 小鹿1丁目1-1 (駿河区)	Oshika 1-chome 1-1 (Area: Suruga) Oshika 1-chome 1-1 (Distrito: Suruga)
🗣️	えいご すべいんご ぽるとがるご 英語 スペイン語 ポルトガル語	English Spanish Portuguese Inglés Español Portugués
🕒	午前 8:00-11:00(月～金)	8:00-11:00 Mon.-Fri. 8:00-11:00 de lunes a viernes 8:00-11:00 de segunda a sexta feira
ちゅうい 注意	じょうじ がいこくご しょくいん たいおう わけ 常時、外国語ができる職員が対応できる訳で はありませんので、ご了承ください。 ※初診の場合は紹介状が必要です。	【Attention】Please keep in mind that a foreign speaker may not be available at all times. ※ For the first visitors medical referral letter is require.  【Observación】Para la primera consulta se necesita carta de recomendación médica. Por favor tener en cuenta que el intérprete médico no se encuentra todos los días.  【Atenção】Para a primeira consulta é necessário a carta de recomendação médica. Por favor,note que o intérprete médico não é todos os dias.
🚌	こうきょうこうつうきかん 【公共交通機関】 しずおかえききたぐち ・JR静岡駅北口より: ばん み わ おおやせん ひがしおおやい しずおかだいがくい おしかせん おしかえいぎょうしよい じょうしゃ 8番のりば、美和大谷線(東大谷行きまたは静岡大学行き)または、小鹿線(小鹿営業所行き)乗車。 さいせいかいびょういんまえげしゃ じょうふん 済生会病院前下車。所要10分。 しずおかえきみなみぐち ・JR静岡駅南口より: ばん せん まがりかね さいせいかいびょういん じょうしゃ さいせいかいびょういんしやうめんまえげしゃ じょうふん 21番のりば、みなみ線(曲金→済生会病院)に乗車。済生会病院正面前下車。所要10分。	

▷	<p>内分泌代謝科(ないぶんびつたいしゃか)          神経内科(しんけいないか)          血液内科(けつえきないか)          腎臓内科(じんぞうないか)          呼吸器内科(こきゅうきないか)          消化器内科(しょうかきないか)          小児科(しょうにか)          外科(げか)          整形外科(せいけいげか)          形成外科(けいせいげか)          脳神経外科(のうしんけいげか)          胸部・心臓血管外科          (きょうぶ・しんぞうけっかんげか)          皮膚科(ひふか)</p>	<p>泌尿器科(ひにようきか)          産婦人科(さんふじんか)          眼科(がんか)          耳鼻咽喉科(じびいんこうか)          リハビリテーション科(りはびりてーしょんか)          放射線科(ほうしゃせんか)          歯科(しか)、口腔外科(こうくうげか)          麻酔科(ますいか)          総合診療科(そうごうしんりょうか)          精神科(せいしんか)          循環器内科・不整脈科(じゅんかんきないか・ふせいみやくか)          緩和医療科(かんわいりょうか)          手外科・マイクロサージャリーセンター          (てげか・まいくろさーじゃりーせんたー)</p>
	<p><b>【Access: Public Transportation】</b>          ・At the north exit of JR Shizuoka Station:          From bus platform 8, take the Miwa-Oya Line (bound for Higashi-Oya or Shizuoka Univ.), or Oshika Line (bound for Oshika-Eigyosho) for 10 minutes and get off at the Saiseikai-Byoin-mae bus stop.          ・At the south exit of JR Shizuoka Station:          From bus platform 21, take the Minami Line (via Magarikane and Saiseikai Byoin) for 10 minutes and get off at the Saiseikai-Byoin-shoumenmae bus stop.</p>	
▷	<p>Department of Endocrinology and Metabolism          Department of Neurology          Department of Hematology          Department of Nephrology          Department of Respiratory Medicine          Department of Gastroenterology          Department of Pediatrics          Department of Surgery          Department of Orthopedic Surgery          Department of Plastic and Reconstructive Surgery          Department of Neurosurgery          Department of Thoracic and Cardiovascular Surgery          Department of Dermatology</p>	<p>Department of Urology          Department of Obstetrics &amp; Gynecology          Department of Ophthalmology          Department of Otorhinolaryngology: Ear, Nose &amp; Throat Medicine          Department of Rehabilitation          Department of Radiology          Department of Oral and Maxillofacial Surgery          Department of Anesthesiology          Department of General Medical          Department of Psychiatry          Department of Cardiology and Arrhythmia          Department of Palliative Medicine          Department of Hand and Microsurgery Center</p>
	<p><b>【Transporte Público】</b>          ・Por la salida norte de la estación de Shizuoka del JR: Parada No.8, tomar el autobús, Línea Miwa Oya (rumbo Higashi Oya o la Universidad de Shizuoka); Línea Oshika (rumbo Oshika Eigyosho) Bajar en la parada Saiseikai Byouin Mae (10 minutos de viaje aproximadamente)          ・Por la salida sur de la estación de Shizuoka de JR: Parada No.21, tomar el autobús Línea Minami (rumbo Magarikane—Saiseikai Byouin). Bajar en la parada Saiseikai Byouin Shoumen (10 minutos de viaje aproximadamente)  <b>【Transporte público】</b>          Da estação JR de Shizuoka,saída Norte:          Ponto nº 8,pegar o ônibus da Linha Miwa Ooya(sentido Higashi Ooya ou Shizuoka Daigaku) ou Linha Oshika(sentido Oshika Eigyosho). Descer no ponto "Saiseikai Byoin Mae". Tempo de viagem : 10 minutos.          Da Estação JR de Shizuoka,saída Sul:          Ponto nº 21, pegar o ônibus da Linha Minami(Magarikane ➡Saiseikai Byoin). Descer no</p>	

ponto "Saiseikai Byoin Shomen". Tempo de viagem : 10 minutos.

**【Especialidades】**

Endocrinología y Metabolismo  
Neurología  
Hematología  
Neurología  
Medicina respiratoria  
Gastroenterología  
Pediatria  
Cirugía  
Cirugía Ortopédica  
Cirugía Plástica Reconstructiva  
Neurocirugía  
Cirugía torácica y Cardiovascular  
Dermatología

**【Especialidade Médica】**

Endocrinologia e Metabolismo  
Neurologia  
Hematologia  
Neurologia  
Medicina Respiratória  
Gastroenterologia  
Pediatria  
Cirurgia  
Cirurgia Ortopédica  
Cirurgia Plástica Reconstructiva  
Neurocirurgia  
Cirurgia Torácica e Cardiovascular

Dermatología  
Urología  
Obstetricia y Ginecología  
Oftalmología  
Otorrinolaringología  
Rehabilitación  
Radiología  
Odontología y Cirugía Oral  
Anestesiología  
Medicina General  
Psiquiatría  
Cardiología arritmia  
Medicina Paliativa  
Centro manual de microcirugía  
**✂ Dia y horario del intérprete médico**  
**Todos los viernes de 9:00 a 12:00**

Dermatologia  
Urologia  
Obstetrícia e Ginecologia  
Oftalmologia  
Otorrinolaringologia  
Reabilitação  
Radiologia  
Odontologia e Cirurgia Oral  
Anestesiologia  
Medicina Geral  
Psiquiatria  
Cardiologia – Arritmia  
Medicina Paliativa  
Centro manual de microcirurgia  
**✂ Dia e Horário Intérprete médico**  
**Toda sexta-feira das 9:00 às 12:00 horas**

☎	054-256-8008	054-256-8008
〒	しもかわはらみなみ するがく 下川原南11-1 (駿河区)	Shimo Kawahara Minami 11-1 (Area: Suruga) 시모카와하라 미나미 11-1 (스루가구)
🗣️	えいご かんこくご たがろぐご ちゅうごくご 英語、韓国語、タガログ語、中国語	English, Korean, Tagalog, Chinese
🕒	午前 9:00-午後 7:00 (月・金) 午前 9:00-午後 5:00 (火・水) 午前 9:00-12:00 (木・土)	9:00-19:00 Mon., Fri. 오전 9시~오후 7시(월,금) 9:00-17:00 Tue., Wed. 오전 9시~오후 5시(화,수) 9:00-12:00 Thu., Sat. 오전 9시~12시(목,토)
ちゅうい 注意	よやくせい ただし きゅうかん ずいじ たいおう かんこくご 予約制(但し、急患は随時対応。韓国語、 たがろぐご ちゅうごくご ようじぜんかくにん タガログ語、中国語については要事前確認) し か こうこうげ かちやくつうでんわ ※歯科口腔外科直通電話 054-256-8043	Appointment system (An emergency case can be approved any time. Korean, Tagalog, and Chinese speakers may not be available at all times. Please take a prior confirmation.) ※Oral Surgery direct line 054-256-8043
🚌	こうきょうこうつうきかん 【公共交通機関】 たくしー あべかわえき やく ふん ・タクシー: JR安倍川駅より約10分。 ばす なかはら いけがやせん どうしん でんしもかわはらせん ・バス: 中原池ヶ谷線または東新田下川原線 (徳洲会病院行き)に乗車。 とくしゅうかいびょういんげしゃ とほ ふん 徳洲会病院下車 徒歩0分。	【Access: Public transportation】 ・Taxi: From JR Abekawa station, ride for about 10 minutes ・Bus: The Nakahara-Ikegaya Line or the Toushindensimokawahara Line (bound for Tokushukai-Byoin) and get off at the Tokushukai-Byoin bus stop.
▷	歯科口腔外科(しかこうくうげか)	Department of Oral Surgery 치과 구강외과

☎	054-271-1135	054-271-1135
〒	よいち ちょうめ あおいく 与一丁目1-1(葵区)	Yoichi 4-chome 1-1 (Area: Aoi) 与一丁目1-1(葵区)
🗣	えいご ちゅうごくご 英語 中国語	English Chinese 英文 中文
🕒	午前 9:00-午後 5:00(月~金) ※昼休憩有	9:00-17:00 .Mon.-Fri. ※Exist lunch break 周一至周五 9:00-17:00 ※含午休时间
ちゅうい 注意	じょうじ えいご しょくいん たいおう わけ 常時、英語ができる職員が対応できる訳 はありませんので、事前に確認してください。 じぜん かくにん ※受診には事前予約が必要です。 じゆしん じぜんよやく ひつよう	【Attention】Please keep in mind that an English speaker may not be available at all times. Please take a prior confirmation. ※Appointment Required  【注意】请提前确认有无翻译值班 ※诊疗需要预约
🚌	こうきょうこうつうきかん 【公共交通機関】 しずおかえききたぐち ・JR静岡駅北口より: 9 番のりば、美和大谷線 美和、足久保団地 方面行き「秋山町」下車	【Access:Public Transportation】 ・At the north exit of JR Shizuoka Station: From bus platform 9, take the Miwaoya Line ( bound for Ashikubo-danchi-area).Get off at the Akiyama-cho bus stop. 【公共交通】 ・JR 静岡车站北口: 9 号乘车点 美和大谷线 前往美和、足久保团地 方向“秋山町”站下车
▷	精神科(せいしんか) 内科(ないか) 外科(げか) 歯科(しか)	Department of Psychiatry Department of Internal Medicine Department of Surgery Department of Dentistry  精神科 内科 外科 牙科